

New Practical Spoken English

新编实用英语口语

党晨华 主 编

新编实用英语口语

New Practical Spoken English

主 审：刘洪新

顾 问：Ross Ewing

主 编：党晨华

副主编：刘东方 张 慧

编 者：魏本超 丁 超 任雪清 董占政 张 鹏
戴晓菁

復旦大學出版社

图书在版编目(CIP)数据

新编实用英语口语/党晨华主编. —上海:复旦大学出版社, 2009. 7
ISBN 978-7-309-06735-4

I. 新… II. 党… III. 英语-口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 109289 号

新编实用英语口语

党晨华 主编

出版发行 复旦大学出版社 上海市国权路 579 号 邮编 200433
86-21-65642857(门市零售)
86-21-65100562(团体订购) 86-21-65109143(外埠邮购)
fupnet@fudanpress.com http://www.fudanpress.com

责任编辑 查莉

出品人 贺圣遂

印刷 杭州钱江彩色印务有限公司
开本 787×960 1/16
印张 15.75
字数 300 千
版次 2009 年 7 月第一版第一次印刷
印数 1—5 100

书号 ISBN 978-7-309-06735-4/H·1351
定价 25.00 元

如有印装质量问题, 请向复旦大学出版社发行部调换。

版权所有 侵权必究

内 容 提 要

本书按照教育部高等教育司颁布的《高职高专教育英语课程教学基本要求》编写而成,遵循“实用为主,够用为度”的原则,突出语言应用能力的培养。

全书由十八个单元、参考答案和译文三部分组成。每个单元包括导入、对话、注释、练习、信息库、开阔视野、英文歌曲欣赏等部分,其中练习部分包括完成对话、单句口译、角色表演、头脑风暴和故事复述;开阔视野部分包括小常识测验、成语活学活用以及文化点津部分。全书融知识性与趣味性于一体。

本书配有光盘一张,内含对话录音和英文歌曲欣赏。

前 言

《新编实用英语口语》是按照教育部高等教育司颁布的《高职高专教育英语课程教学基本要求》编写而成,遵循“实用为主,够用为度”的原则,突出语言应用能力的培养。随着对外交流的日益增多,口语水平的高低直接影响着人们之间的相互沟通和工作效率,而现有的口语教材无论从形式上还是内容上都很难满足高职高专学生的英语水平及知识结构的需求。鉴于此,我们总结了多年的英语教学经验,结合高职英语的特点,综合考虑了语言的交际性、适用性及实用性的需求,编写了此教材。

本教材具有以下主要特点:

1. 从日常生活中经常接触的领域中捕捉话题,贴近生活,突出语言交际的实际情景,激发学生用英语进行交际的欲望。
2. 重视英语语言的交际功能,每单元围绕一个主题从不同层面培养学生的语言交际能力。
3. 选材宽泛,内容活泼,形式新颖,尤其是选入了一些最前沿的信息和内容,体现了时代特色。
4. 本教材设计无论从课文还是练习都体现了难度阶梯化,以满足不同层次学员的需求。
5. 注重语言学习的外延效应,力求从不同层面进行知识拓展,突出在“学中做,做中学”的理念,强调学以致用学习思想。

全书由18个单元、参考答案和译文三部分组成。每个单元包括导入、对话、注释、练习、信息库、开阔视野、英文歌曲欣赏等部分,其中练习部分包括完成对话、单句口译、角色表演、头脑风暴和故事复述;开阔视野部分包括测验你的小常识、成语活学活用以及文化点津部分。全书整体设计力求融知识性与趣味性于一体。

在本教材使用过程中,建议每单元的课时为3学时左右,教师也可以根据学生的实际水平情况打乱各章节的先后顺序,根据内容的难易程度选择使用。

本教材在编写过程中得到了外籍专家的指点,但由于时间仓促,可能还存在一些疏漏之处,敬请广大同行及读者提出宝贵意见。

编者

2009年2月于青岛

CONTENTS

Unit One	Campus Life	1
Unit Two	Food	12
Unit Three	Shopping	24
Unit Four	Sports	36
Unit Five	Banking	48
Unit Six	Health Care	60
Unit Seven	Education	71
Unit Eight	Entertainment	81
Unit Nine	Traveling	91
Unit Ten	Transportation	101
Unit Eleven	Environment	111
Unit Twelve	Telecommunication	120
Unit Thirteen	Science & Technology	130
Unit Fourteen	Careers	141
Unit Fifteen	Business	152
Unit Sixteen	Economy	163
Unit Seventeen	Holidays	174
Unit Eighteen	Social Customs	184
参考译文及练习答案	194

Unit One Campus Life

Appetizer

For most educated people, to recall campus life is always something pleasant. No one can forget the moment at the graduation ceremony, no matter if he got a BA, an MA or a Ph. D. When you arrive for study at a university, you will first go to the registration department, fill out forms and pay your tuition. You will soon begin to attend classes. Whether you live on campus or off campus, there are always many stories to tell. Among them, examination is a big issue. Cheating on exams may get you dismissed from school. While students hope to have teachers who can inspire them and help them learn a great deal about their subject, teachers' big bonus is that they have produced good students who will be a benefit to society.

Sample Dialogue 1

(on the campus)

- Li Feng: Hello, George. Where are you going in such a hurry?
- George: Hello, Li. I've been invited to a cocktail party at 7:00 p. m. I'll be late.
- Li Feng: But you told me that if you are invited to a party you should plan to arrive about 15 minutes later.
- George: A party — yes. But not a cocktail party. It is generally set for specific hours.
- Li Feng: What's a cocktail party like?
- George: At the cocktail party people can have alcoholic beverages and some hors d'oeuvres but no dinner. This evening's cocktail party is to be held by our department to celebrate the New Year.

- Li Feng: It's a strange way to celebrate the New Year, isn't it?
 George: It's just one of the ways we do things in our country.
 Li Feng: I'm glad to know something about American social customs.
 George: I'd better hurry up. So long.
 Li Feng: Have a good time.

Sample Dialogue 2 (in the dormitory)

- Rebecca: Why? Liu Yan, you are sweating heavily.
 Liu Yan: I've just been to the Fitness Centre to learn street dance.
 Rebecca: I've heard of it. It is a newly emerged way of keeping fit in China. But there are many other kinds of aerobics: Latin dance, fox trot and so on.
 Liu Yan: Of all the other kinds of body-shaping exercises I tried, I found that this class is the most interesting. I've enjoyed it a lot.
 Rebecca: What makes it so popular among young people?
 Liu Yan: It uses music, basic movements, and allows freedom for self-expression. Also, you just put on casual wear.
 Rebecca: Is that the main difference from normal aerobics?
 Liu Yan: No, street dance is a lot more tiring. But even though I'm exhausted, I enjoyed it.
 Rebecca: Does that mean you like feeling tired out?
 Liu Yan: No. I think it is a good way to relax although it's too challenging for me to follow the instructor sometimes.
 Rebecca: Is there any age or skill level limit for entering?
 Liu Yan: No. Everyone is free to choose their own difficulty level.
 Rebecca: Sounds interesting. I'll go with you next time.

Sample Dialogue 3 (in the classroom)

- Joan: Hi, are you still surfing online? You promised to play tennis with me this afternoon.
 Kobe: Well, yes. But I'm reading a novel. It's so interesting, so cool ...
 Joan: Yeah, yeah. I've heard you say so a million times.
 Kobe: Sorry, I can't play tennis right now. I must finish it first. You are not a netizen; you'll never understand the charm of the Internet.

- Joan: Of course I do. I know some are addicted to online games; some are busy chatting online or even making net-friends. But few people get crazy about network literature like you.
- Kobe: To be honest, my dream is to be a famous writer. On the Internet you can become well-known very quickly if you write well.
- Joan: But how can you become a famous writer by simply reading online novels?
- Kobe: Let me explain. I have to read a lot and study how they attract so many readers first.
- Joan: There are so many great writers in the real world. Why don't you buy their books and learn their writing styles?
- Kobe: Oh, my God. You can't be so old-fashioned, can you?
- Joan: Fashion may not always be good. Use your own head and think ...
- Kobe: Stop giving me a lecture. We are indeed birds of a different feather.
- Joan: The only thing we share in common is playing tennis and you ...
- Kobe: OK. You win. Wait a moment. Let me download the novel first.

Notes

specific	具体的, 明确的
aerobics	有氧运动
exhausted	疲惫的
netizen	网民
charm	魅力
feather	羽毛
cocktail party	鸡尾酒会
hors d'oeuvre	餐前小吃
Fitness Centre	健身中心
casual wear	休闲服
net literature	网络文学
alcoholic beverage	酒水
to emerge	出现
to download	下载
to surf online	网上冲浪
to be addicted to sth.	对……上瘾, 迷恋
We are indeed birds of different feathers.	道不同不相为谋。

Practice Makes Perfect

(Please refer to the Data Bank for help.)

• Finish the following dialogue

- A: _____ 1 (打扰了史密斯夫人,我能和您稍谈一会吗?)
- B: Sure, Bill. How can I help you?
- A: _____ 2 (对于英语学习我真觉得挺困难的。) I do all my work and come to class, but I'm not making much progress. I'm hopeless.
- _____ 3 (您认为我该怎么做呢?)
- B: Well, English is by no means an easy language, just think about the grammar — nouns, verbs, tense, etc. — and pronunciation, enough to confuse you.
- _____ 4 (你经常抽出大量时间和同学说英语吗?)
- A: No, not really.
- B: Maybe you could get a conversation partner from your class.
- _____ 5 (我的另一个建议是不要等着别人来找你说英语。)

There is nothing wrong calling up someone you've met and asking them to practice English with you.

- A: Good idea. Is there anything I should do?
- B: Go to see English films, _____ 6 (听英语广播,还要养成每天读英语报纸的习惯。)
- A: That'll help, I think. I might do that. Thanks a lot for your suggestions.
- B: You're welcome.

• Sentence interpretation

1. 约翰,认识一下我朋友张璐。
2. 我叫彼得,在艺术系。
3. 你能帮我找本计算机方面的书吗?
4. 对我来说通过考试不是件容易的事。
5. 我打算去邮局取包裹。

• Role play

1. You can't find the book you want in the college library. The librarian offers her help.
2. You met one of your high school classmates one day, and you were talking about your college life.

• Brainstorming

1. How to "break the ice" when you meet somebody unknown?

2. Which do you prefer, living in the dorm or renting an apartment outside campus?

• *Blurting out*

Just Do It!

If you put off things for too long, they can easily become uncontrollable! The longer you wait to tackle a problem, the more difficult it becomes. Don't waste time thinking about how difficult something is.

Many people put off until tomorrow what they can do today. They always look for excuses to postpone doing something. In the end, it never gets done. If we leave things undone, we will eventually worry. This will cause unnecessary stress. Therefore, if you have this bad habit, it's best to get rid of it and do things as soon as possible.

Data Bank

USEFUL SENTENCES

Greetings

Good morning / afternoon / evening.

How are you doing? / How are you? / How's everything? / How's it going? / How are you getting on these days?

Fine, thank you. / Pretty good. / So-so. / It's good. / Everything's all right!

Haven't seen you for ages / for some time. How's everything?

Just fine.

Glad to meet you. / How nice to meet you! / What a pleasant surprise!

Introduction

May I introduce myself?

Excuse me, I don't think we've met. My name's ...

My name is David. I study in English Department.

By the way, do you know each other? James Martin, Susan Smith.

I want you to meet my friend, James Martin.

Allow me to introduce James Martin.

Nice / Glad / Pleased to meet you.

In the library

I'd like to apply for a library card.

Can you find me a book on computer?

Have you got the latest issue of *The World of English*?

I just need some general information on the library.

Could you recommend a book to me?

I want to keep it for one more week.

I'm sorry, the book is out.

Please don't forget to return it by the due date.

In the dormitory

How do you feel about your life here?

How do you like your roommate?

He is kind of noisy and likes partying too much.

How was the dinner in the dining room?

I've been here for two years, but I haven't got used to the heat here.

My laundry has really piled up.

I'm going to the post office to pick up my parcel.

Studying lessons

As for me, passing the exam is not an easy job.

I'm very poor in math. So I'm afraid I'll fail it.

Don't be discouraged.

Could you give me some tips, please?

I'm thinking of taking the course in modern English literature.

Taking notes is very important for us.

I have to concentrate on my studies.

What's your major?

I specialize in natural science at college.

I'm going to attend the lecture given by the Chinese visiting scholar.

RELATED WORDS & PHRASES

administrative staff 行政人员

Chinese Department 中文系

College of Adult Education 成人教育学院

president 校长/主席

to bring up 培养

borrower's card 借阅卡

check-out card 借书卡

bookshelf 书架

to enroll 入学

to quit school 辍学

to be 5 minutes late for class 上课迟到5分钟

to cut class 旷课

to miss class 缺课

disciplinary measures 纪律处分

to burn the midnight oil 开夜车

to jot down 匆匆记下

to cram 死记硬背

difficult points 难点

further study 深造

bibliography 参考书目

school year 学年

class hour 学时

schedule 课程表	to copy 抄袭
classroom teaching 课堂教学	to correct students' papers 批改作业
class mark 学号	to enlighten 启发
credit point 学分	to give lessons 教课
credit system 学分制	to deliver a lecture 上课, 做讲座
performance 学业表现/成绩	individual coaching 个别辅导
college entrance examination 高考	quality-oriented education 素质教育
to compose 写作	syllabus 教学大纲
composition 作文	teaching plan 教学计划
English Language Center 英语语言中心	lesson plan 教案
language laboratory 语言实验室	to make / create an examination paper 出考题
attendance 考勤	teaching assistant 助教
auxiliary 辅助的	lecturer 讲师
data room 资料室	associate/assistant professor 副教授
compulsory courses 必修课	professor 教授
elective courses 选修课	guest / visiting professor 客座教授
mid-term examination 期中考试	member of the Chinese Academy of Science
final examination 期末考试	中国科学院院士
make-up examination 补考	member of the Chinese Academy of Engineer-
to cheat on exams 考试作弊	ing 中国工程院院士

Broaden Your Horizons

• Testing your common sense

(Can you explain the following terms effectively? Paraphrasing is the ability we need when we come across new words so that we won't get stuck in communication.)

* **student center** Student center is a location for information for current students. You can receive advices on places to live in, people to meet, organizations of interest, etc. It is also a place to relax.

学生中心是为在校生提供信息的场所。你可以从那儿得到关于课程、住宿、交友, 以及加入学生感兴趣的组织等的建议。它还是一个缓解你学习紧张情绪的地方。

* **open-stack libraries and closed-stack libraries** Some libraries allow you to look at all their books and choose which ones you wish to borrow. These are open-stack libraries. Other libraries insist that you choose a book from the catalog, and they will have an employee bring the book to you. These are closed-stack libraries.

有些图书馆允许读者从书架上自由选取想借的书,这称为开架图书馆。另一些图书馆要求读者从图书目录中选取书籍,然后由馆员负责找到书给读者,这称为非开架或闭架图书馆。

* **syllabus** Syllabus is a course or class out-line. It explains daily lectures, reading assignments and dates for tests and examinations. Do not lose it.

教学大纲是课程进度表,介绍每日的课程、阅读书目、考试日期等。所以不要弄丢了。

* **greetings exchange** In North America, exchanging greetings with someone you know, have just met or even a total stranger is quite common. Usually, these greetings and phrases are simply standard and not meant to be very serious. Watch out, however, for the person that you encounter, where you ask "how are you", he or she just might tell you in complete and embarrassing detail.

在北美,人们见面经常要打招呼,不论是熟人还是刚刚认识的人,甚至是陌生人。一般来说,彼此打招呼只是客套而已。但要注意的是,如果你用"how are you"与人打招呼,对方很可能会详详细细作答,这会令你不知所措。

● Idioms in action

1. A: Bon refused all his classmates' invitations.

B: I really couldn't understand him.

A: He's surely **a hard nut to crack**, nobody likes approaching him.

B: We'd better also leave him alone.

Q: How do you understand "a hard nut to crack"? (顽固不化的人)

2. A: If he promised to help you, I'm sure he will help. He's **a man of his word**.

B: You said it. I can always count on him when I need his help.

A: Last year he helped me out of trouble, too.

Q: How do you understand "a man of his word"? (守信的人)

3. A: I suggest you change a job. Variety is **the spice of life**.

B: Great idea. I want to try my hand in fashion designing.

A: Have you taken any course yet?

B: No, I haven't. But I've enrolled my name for one.

Q: How do you understand "the spice of life"? (生活情趣)

● Culture tips

A university is an institution of higher education. It generally offers studies leading to a bachelor's, master's or doctoral degree. Students studying for a bachelor's degree are called undergraduates. When they complete their courses and get their B. A. or B. S. degree, they are called graduates. If they then enroll for further study

at a university, they are called graduate students in the U. S. and post graduates in Great Britain.

University education encourages students to work and study for the benefits. They listen to the lectures, form discussion groups, carry out research, write papers, and take oral and written examinations. The freshmen find that their lives at the university are no longer centered around their homes and their childhood friends, but on classrooms and libraries. One thing they learn quickly is that studying at the university is different from studying in high school. High school teachers plan their students' work in detail, but university students have to plan their own work and take responsibility for the result. Students not only study many different subjects but also take part in social activities. Academic societies and sports clubs give students opportunities to develop their special interests. University life represents an important change in a student's activities and development.

Notes

undergraduate

academic

to enroll

post graduate

B. A. or B. S.

大学本科生

学术的

参加, 入学

研究生

文学士或理学士(B. A. = Bachelor of Arts; B. S. = Bachelor of Science)

bachelor's, master's or doctoral degree

学士、硕士或博士学位

Just For Fun

• Brush up your English with English songs.

Fighter

After all you put me through

You'd think I'd despise you

But in the end I want to thank you

Because you made me that much stronger

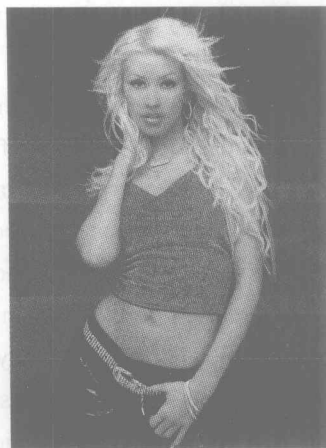
When I, thought I knew you

Thinking, that you were true

I guess I, I couldn't trust

Called your bluff, time is up

'Cause I've had enough
 You were, there by my side
 Always, down for the ride
 But your, joy ride just came down in flames
 'Cause your greed sold me out of shame
 After all of the stealing and cheating
 You probably think that I hold resentment for you
 But, uh uh, oh no, you're wrong
 'Cause if it wasn't for all that you tried to do
 I wouldn't know just how capable I am to pull through
 So I wanna say thank you
 'Cause it makes me that much stronger
 Makes me work a little bit harder
 It makes me that much wiser
 So thanks for making me a fighter
 Made me learn a little bit faster
 Made my skin a little bit thicker
 Makes me that much smarter
 So thanks for making me a fighter
 Never, saw it coming
 All of, your backstabbing
 Just so, you could cash in
 On a good thing before I realized your game
 I heard, you're going around
 Playing the victim now
 But don't, even begin
 Feeling I'm the one to blame
 'Cause you dug your own grave
 After all of the fights and the lies
 Yes you wanted to harm me but that won't work anymore
 Uh, no more, oh no, it's over
 'Cause if it wasn't for all of your torture
 I wouldn't know how to be this way now, and never back down
 So I wanna say thank you
 'Cause it makes me that much stronger



Just For Fun

Makes me work a little bit harder
 Makes me that much wiser
 So thanks for making me a fighter
 Made me learn a little bit faster
 Made my skin a little bit thicker
 It makes me that much smarter
 So thanks for making me a fighter

Notes

克里斯蒂娜·阿奎莱拉(Christina Aguilera)1980年12月18日出生于美国纽约。1998年初,阿奎莱拉为迪斯尼公司制作的动画片《花木兰》(*Mulan*)演唱了主题曲“Reflection”。她所出的专辑有:*Headliners*(2000),*In The Spotlight With Christina Aguilera*(2000),*Mi Reflejo*(2000),*My Kind Of Christmas*(2000)和*Christina Aguilera*(1999)。Christina Aguilera的嗓子跨越4个八度,正是得天独厚的过人才华使得她一跃成为全球最受欢迎的实力与偶像兼具的超级天后。这首歌是NBA季后赛的主题曲,充满球场上最动感的元素。